

# 金末元初北方話中的人聲分析

## ——以耶律楚材詩歌用韻爲例

李文澤

**內容摘要：**耶律楚材是金末元初大都人，在其文集中有較多押入聲韻的詩，其所押入聲韻既不同於傳統韻書，也與《中原音韻》有異，反映了近代漢語北方話中入聲的一些實際情況。本文分析耶律楚材詩歌中的入聲韻，證實了元代初年北方話中尚有入聲存在，它正處於日漸消亡的狀況。

**關鍵詞：**元初 耶律楚材 詩歌 入聲韻 演變

耶律楚材（1190—1244），金末元初契丹貴族，遼代東丹王突欲八世孫、金尚書右丞耶律履之子，長期生活於金中都（元代改稱大都，今北京），後降元，歷仕元太祖、太宗、乃馬真后三朝，制帛定禮儀，推行賦稅，爲元代初年開國重要文臣。《元史》卷一四六收錄其傳。耶律楚材在文學創作上也頗有造詣，著有詩文集《湛然居士集》14卷存世<sup>①</sup>。

耶律楚材文集現存詩 685 首，形式多樣，有古體、近體多種。考察其詩歌用韻，我們可以發現在他的詩歌中除了傳統的押平聲韻之外，其次則是押入聲韻了。押入聲韻的詩總共有 32 首<sup>②</sup>，全部集中於一些古體詩中，有的是屬於換韻詩，同一首詩中既有平聲韻，也有入聲韻，但兩種韻各不相混；有的則是一首詩全押入聲韻。

通過比較分析，我們發現耶律楚材詩歌所押的入聲韻，既與

傳統的《廣韻》《集韻》，金代韓道昭的《五音集韻》、元初熊忠的《古今韻會舉要》一類韻書的分韻不完全相合，同時與元代周德清《中原音韻》的分韻也存在差別。探究其緣由應該是作者按照自己的實際語音來押韻，方纔造成了這種不合韻書規制的情況，而這種出韻的現象正好反映了當時語音的一些實際。

研究耶律楚材詩歌中的入聲韻，對於探討近代語音的演變具有頗高的價值，這是由其生活的特定地域及時代所決定的。從耶律楚材生活的地域來看，他生活於金中都，在元代為大都，正屬於近、現代語音的標準區域。從時間上看，耶律楚材生活於金末元初時代，而周德清撰著《中原音韻》則在元泰定元年（1324），兩人相距將近一百年。在這一百年之內，漢語北方話語音發生了較大的變化，分析耶律楚材詩的用韻正好與《中原音韻》的分韻相對映證，並通過它們之間差異的比較可以探索語音演變的綫索，為近代漢語語音史研究提供有力的佐證。

按入聲韻尾的情況分類，耶律楚材詩歌押入聲韻共有如下幾種情況：

### 1. 同韻尾的入聲韻相押

傳統入聲韻以其韻尾為別，計有韻尾為—k、—t、—p 三大類，三類入聲在《廣韻》聲系中截然有別，不相混淆。在耶律楚材詩中同韻尾入聲相押的情形較多。如果按其是否同韻攝區分，又可以分為兩類：

A 類：同韻攝的入聲韻相押。共有 18 首：

1) 西風殘日秋，有客嗟幽獨（屋）<sup>①</sup>。偶爾得香醪，淒然隱霜菊（屋）。世態屢變遷，人生多返復（屋）。十年一夢中，猶未黃梁熟（屋）。（卷九，《次韻黃華和同年九日詩十首》之二）

2) 小隱山居何太錯（鐸），居廬大隱絕憂樂（藥）。山林市朝笑呵呵，為報禪人莫動着（鐸）。（卷六，《和松月野

納海上人見寄》之二)

例 1) 全詩通押屋韻，屬於通攝入聲韻；例 2) 分押藥(樂)、鐸(錯、着)韻，雖然具體歸韻不同，但是均屬於宕攝。這些詩的韻字的歸屬與《廣韻》的分韻完全吻合。

這種同攝入聲相押的詩的數量在文集中所佔比例較大<sup>④</sup>，再從各詩入聲韻尾的情況來看，祇有原爲一k、一t 的入聲韻，而沒有以一p 爲韻尾的入聲韻。

B 類：不同攝的入聲韻相押：

這類韻尾相同而又不同攝的入聲韻相押，我們發現在文集中祇有宕、曾、梗三攝的入聲韻相混押的情況。這三攝的入聲韻尾雖然均爲一k，但是其韻母的主要元音應有差異。在文集中這類入聲韻詩共有 8 首：

3) 人生都幾何，半被功名役(昔)。……驛(昔)……  
獲(麥)……嚇(陌)……石(昔)。琴書淡相對，尚未忘  
丘索(鐸)……號(陌)……責(麥)……迹(昔)……碧  
(陌)……昔(昔)……積(昔)……惜(昔)……窄(陌)  
……籍(昔)……策(麥)……革(麥)。淮陰正虛襟，左  
車宜籌畫(麥)……辟(昔)……客(陌)<sup>⑤</sup>。(卷二，《和  
裴子法見寄》)

按：“畫”在《廣韻》中有兩個讀音，一屬卦韻，一屬麥韻(作胡麥切)，在本詩中應屬麥韻。全詩共押 20 韻，均屬入聲韻，其中除“索”爲宕攝鐸韻字外，其餘均爲梗攝陌、麥、昔韻字。宕、梗二攝在《廣韻》系統韻書中分立，此詩屬於跨攝混用。按《中原音韻》的韻目來考察，本詩分押皆來、齊微兩韻。屬皆來韻的有：“畫”，歸“入聲作平聲”一類；“索、責、革、窄、嚇、策、客”，歸入“入聲作上聲”一類。屬齊微韻的有：“石”，屬“入聲作平聲”一類；“迹、積、昔、惜、關”，屬“入聲作上聲”一類；“役、驛”歸“入聲作去聲”一類。按：魯國堯先生曾經

通過分析元初白樸曲韻，發現“齊微”與“皆來”絕無互叶同用的現象。顯然，本詩的押韻既不同於《廣韻》，也與《中原音韻》的分韻不合<sup>⑥</sup>，究其實，應當是耶律楚材按其實際語音賦詩所致。

4) ……細路縈紆斜復直（職），山角摩天不盈尺（昔）。

溪風蕭蕭溪水寒，花落空山人影寂（錫）……（卷二，《過陰山和人韻》之一）

按：本詩為變韻詩，全詩每四句一換韻。例中所引四句為入聲韻，其中1、2、4句為韻腳，按《廣韻》聲系，“直”為曾攝入聲，而“尺”“錫”則為梗攝入聲，屬曾、梗二攝通押。在《中原音韻》中它們均收入齊微韻，“直”“寂”歸於“入聲作平聲”一類，“尺”歸於“入聲作上聲”一類。

在文集中這類同韻尾而跨攝相押的詩還有《再用前韻》、《復用前韻唱玄》、《用前韻送王君玉西征二首》、《用前韻感事二首》等詩（均見文集卷二），不再一一細論。

## 2. 不同韻尾的入聲韻相混押

耶律楚材文集中這一類入聲韻詩值得關注，從傳統韻書的角度來看就是不合韻，而這種出韻現象正反映了當時入聲演變的一些情況。在文集中這類詩共有6首，根據其混押的情形可以分為三類：

A類：韻尾為—k與—t的入聲韻相混押。

1) 昔年鈞隱索幽奇（支），祇向縱橫枝上覓（錫）。而今拍手笑呵呵，九九元來九十一（質）。（卷六，《夢中偶得》）

按：按《廣韻》音系，“奇”為平聲支韻，“覓”為梗攝錫韻，原收韻尾—k；“一”為山攝質韻，原收韻尾—t。本詩所押三韻較為特殊：一是平聲與入聲相押，二是韻尾不同的入聲相押。這在《廣韻》聲系中算是出韻了。按《中原音韻》，“一”

“奇”“覓”三字都在齊微韻，“奇”爲平聲，“覓”“一”歸於“入聲作上聲”一類，應屬同一韻類。本詩的用韻與《中原音韻》的分韻相吻合。

2) ……龍庭飛雪風淒冽（薛），天地模糊同一色（職）。  
數卮美湏濕如春，三弄悲風弦欲折（薛）。（卷10，《對雪鼓琴》）

按：本詩也屬於換韻詩，每四句一韻，上引四句單獨爲韻。按《廣韻》，“冽”“折”爲山攝薛韻，其韻尾爲一t，“色”爲曾攝職韻，韻尾爲一k，表現爲“冽”“折”“色”混押。在《中原音韻》中，“冽”“折”均屬車遮韻，而“色”却在皆來韻。本詩的押韻既不同於《廣韻》，也與《中原音韻》不合<sup>⑦</sup>。

3) 女媧未補青天裂（薛），神液飛精散爲鐵（屑）……  
血（屑）……節（屑）……拙（薛）……杰（薛）……劣  
（薛）……絕（薛）……滅（薛）……挈（屑）……哲（薛）  
……設（薛）……契（薛）……雪（薛）……瑩（薛）。輕  
篋歷歷吐微語，閑對幽人如鼓石（昔）。………埴（屑）  
……說（薛）……闌（薛）……別（薛）………跌（屑）。  
（卷十，《和董彥才東坡鐵杖詩二十韻》）

按：本詩押韻連首句“裂”字，共押21韻，其中“石”爲梗攝昔韻，韻尾爲一k；其餘全爲山攝薛、屑韻，韻尾爲一t，也屬於不同韻尾的入聲韻混押之例。而按《中原音韻》，它們也不屬於同一韻類，“石”爲齊微韻，爲“入聲作陽平”一類；其餘韻均爲車遮韻，“杰、絕、埴、跌”爲“入聲作平聲”一類，“屑、血、節、拙、挈、哲、雪、設”爲“入聲作上聲”一類，“裂、說、滅、瑩、闌、劣”爲“入聲作去聲”一類。

B類：韻尾爲一K與一P的入聲韻相混押。

4) 我愛嵩山堂，山堂秋寂寂（錫）。蒼煙自搖盪，白雲  
風出入（緝）。泠泠溪水寒，細細琴絲濕（緝）。離塵欲無

事，又有閑踪迹（錫）。（卷十，《和少林和尚英粹中山堂詩韻》）

按：本詩凡押4韻，按《廣韻》分爲兩類：“寂”“迹”爲梗攝、錫韻，韻尾爲一k；“入”“濕”爲深攝緝韻，韻尾爲一p，兩類入聲韻混押。而按《中原音韻》，它們都屬於齊微韻，“寂”歸入“入聲作陽平”一類，“入”歸入“入聲作去聲”一類，“濕”“迹”則歸入“入聲作上聲”一類，儘管聲調不同，而韻類却相同。

C類：韻尾爲一k、一t、一p的三種入聲韻相混押。

5) 湛然數從軍，十稔苦行役（昔）。而今近衰老，足疾困卑濕（緝）。……益（昔）……尺（昔）……弈（昔）……積（昔）。清旦炷幽香，澄心彈止息（職）。……夕（昔）……百（陌）……拍（陌）……劃（麥）……帛（陌）……戚（錫）……擲（昔）。呼幽達穹蒼，長虹如玉立（緝）。將彈發怒篇，寒風自瑟瑟（櫛）。瓊珠落玉器，電墜漁人笠（緝）。別鶴唳蒼松，哀猿啼怪柏（陌）。數聲如怨訴，寒泉古澗澀（緝）。幾折變軒昂，奔流禹門急（緝）。大弦忽一捻，應弦如破的（錫）。雲烟速變滅，風雷恣呼吸（緝）。數作撥刺聲，指邊轟霹靂（錫）。一鼓息萬動，再弄鬼神泣（緝）。……貊（陌）……（陌）……（錫）……（麥）。新聲東市絕，孝尼無所獲（鐸）。密傳迨王邈，曾爲山甫客（陌）。近代有張研，妙指莫能及（緝）。……席（昔）……白（陌）……迹（昔）………璧（昔）……惜（昔）……格（陌）……昔（昔）。三引入五序，始作意如翁（緝）。……繹（昔）……策（麥）……驛（昔）………隙（陌）。張崇作譜序，似是未爲得（德）。……隔（麥）………逆（陌）。權臣侂人主，不啻韓相賊（德）。安得聶政徒，元惡誅君側（職）。……激（錫）。惜哉中散意，千古無人識

(職)。(卷十一，《彈廣陵散終日而成因賦詩五十韻》)

按：本詩凡押 50 韻，均爲入聲韻，全詩韻脚以押梗攝入聲陌、麥、昔、錫韻爲主，然而也有出韻的字，如“息、得、賊、側、識”爲曾攝職、德韻字，“獲”爲宕攝鐸韻，其韻尾雖同爲一k，仍屬不同攝混押；又，“濕、立、笠、澀、急、吸、泣、及、翕”則爲深攝緝韻字，韻尾原爲一p；“瑟”則爲山攝櫛韻，韻尾原爲一t。它們既在詩中混押，說明在作者實際語音中應該非常相近，否則作者不會如此用韻。按《中原音韻》，這首詩的押韻也很零亂，既有齊微韻的字，如“役、濕、益、尺、立、夕、積、息、急、的、吸、泣、席、息、驛、隙、得、擲”；也有皆來韻的字，如“柏、百、劃、帛、窄、拍、豹、策、側”；又有支思韻的字，如“瑟、澀”等，其押韻也不盡合《中原音韻》的分韻<sup>⑧</sup>。

6) 皇祖遼太祖，奕世功德積(昔)。彎弓三百鈞，天威威萬國(德)。……席(昔)……譯(昔)……璧(昔)……百(陌)……伯(陌)……癖(昔)……昔(昔)。我祖建四節，功勳冠黃閣(鐸)。先考文獻公，弱冠已卓立(緝)。……歷(昔)……石(昔)……白(陌)。我受先人體，兢兢常業業(業)。……策(麥)。禪理窮畢竟，方年二十七(質)。萬里渡流沙，十霜泊西域(職)自愧無才術，忝位人臣極(職)。未能扶顛危，虛名徒伴食(職)。……惜(昔)……益(昔)……弈(昔)。深思識言行，每戒迷聲色(職)。德業時乾乾，自強當不息(職)。……客(陌)……翮(麥)……炙(昔)。汝父不足學，汝祖真宜式(職)。酌酒壽汝年，五福自天錫(錫)。(卷十二，《爲子鑄作詩三十韻》)

按：本詩共有 30 韻，與上一例句相似，也主要押梗攝陌、麥、昔、錫韻，韻尾原爲一k，而詩中的出韻字則有“國”

（德）、“閣”（鐸）、“域”（職）、“極”（職）、“食”（職）等，其韻尾原均爲一k，屬於跨攝相押；“立”（緝）、“業”（業），韻尾原爲一p；“七”（質），韻尾原爲一t。本詩韻脚也包含了原收一k、一t、一p的三類入聲字。而按《中原音韻》其押韻也極爲零亂，如“積、國、席、譯、璧、立、霽、極、七、食、惜、炙、式、錫”屬齊微韻，“百、伯、白、策、色、客”屬皆來韻，而“業”却屬車遮韻，“閣”屬蕭豪韻了。

最後談談對耶律楚材詩歌所押入聲韻的幾點認識：

1. 耶律楚材的詩歌入聲單獨成韻，基本不與其他聲韻相混（祇有卷六《夢中偶得》一例爲平聲、入聲相押）。從這一事實來看，應該說耶律楚材的語音中仍然存在入聲，否則不可能會有這樣嚴整的格局出現。楊耐思先生說，周德清所謂“入派三聲”說“祇能有一種解釋合乎情理，這就是‘入聲作三聲’或‘入派三聲’都不過是爲詞曲用韻要求而設的，至於口語裏還是有入聲的。”<sup>⑩</sup>楊先生的這一說法在耶律楚材詩歌中得到了映證，在元初時代仍然有入聲調類存在。

2. 從唐宋時代以來，入聲的發展趨勢是逐漸消亡，但入聲消亡是一個漫長的過程，在入聲未完全消亡之前首先表現爲入聲各韻的混併。入聲韻相混押的現象在耶律楚材歌詩中表現得非常明顯，不僅是同一韻尾的入聲韻可以混押，連不同韻尾的入聲韻也可以混押，正是入聲將即消亡的先聲。

3. 在耶律楚材所有押入聲韻的詩歌中，原韻尾爲一k的入聲韻保留最多，其次是以韻尾爲一t的入聲韻，而原韻尾爲一p的入聲韻保留最少。在本文所述的第一類詩中，絕然沒有韻尾爲一p的入聲韻詩，僅有原韻尾爲一k、一t的入聲韻詩；在第二類詩中，主要是以韻尾爲一k的入聲韻兼押其他原爲一t、一p的各韻。我們推測，這種用例不均衡的現象應當歸結爲北方話中各類入聲消亡速度有快慢所致，原韻尾爲一p的入聲消亡最快，其次



是韻尾爲一t 的人聲，而原韻尾爲一k 的人聲消亡最爲緩慢。

〔注釋〕

- ①耶律楚材《湛然居士文集》現存有四部叢刊初編影元寫本、四庫全書本。兩本收詩文無別。本文所引證即以四庫全書本爲據。
- ②所統計數包括耶律楚材重復用韻的一些詩，如卷一《和耶律繼先韻三首》同用一韻，《和南質張學士敏之見贈七首》同用一韻，即分別統計爲3首、7首。
- ③詩中所括注的韻類，根據丁聲樹編《古今字音對照手冊》。以下各詩均同。
- ④這類押同攝入聲韻的詩在文集中還有《醉義歌》（卷八，押通攝屋韻）、《對雪鼓琴》（卷十，押山攝薛韻）、《和劉子中韻》（卷十，押通攝燭韻）、《子鑄生朝潤之以詩爲壽予因繼其韻以遺之》（卷十四，押梗攝昔韻）等，不一一列舉。
- ⑤原詩文字太長，爲節省篇幅我們祇保留了一些需要討論的詩句原文，其餘詩句祇保存相關的韻腳字。此下長詩同。
- ⑥魯國堯《白樸曲韻與〈中原音韻〉》，載《中原音韻新論》第123頁。又，參考四庫全書本《中原音韻》的分韻，楊耐思《中原音韻音系》所附《中原音韻同音字表》。
- ⑦魯國堯先生認爲“皆來”與“車遮”韻絕不同用。
- ⑧魯國堯先生認爲“齊微”與“支思”韻可以同用，而與“皆來”絕不互叶。
- ⑨參看楊耐思《中原音韻音系》五“《中原音韻》入聲的性質”。

〔主要參考文獻〕

1. 王力. 漢語音韻. 北京: 中華書局, 1991.
2. 丁聲樹. 古今字音對照手冊. 北京: 中華書局, 1981.
3. 楊耐思. 中原音韻音系. 北京: 中國社會科學出版社, 1985年.
4. 中原音韻新論. 北京: 北京大學出版社, 1991.

(李文澤 四川大學古籍所 郵編: 610064)